

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

Nous invitons fortement nos amis à lire attentivement les paroles suivantes prononcées au Sénat par l'Honorable Thomas Chapais sur l'adresse en réponse au discours du Trône. Nous les détachons de l'Événement de Québec

La question ouvrière pose devant nous l'un des plus formidables problèmes que les peuples aient connus. Ce problème qui existait naguère, mais à un degré moindre, a pris une acuité spéciale depuis que l'avènement du machinisme a créé la grande industrie. Il met en présence des puissances d'ordres différents, et fait se heurter des écoles divergentes dans l'arène des idées et des faits économiques. Il y a les tenants acharnés du capitalisme intégral, il y a les champions outranciers du collectivisme radical, et il y a les adeptes de l'école intermédiaire qui reconnaît à la fois la nécessité, la légitimité du capital intelligent, et du capital-argent, et la nécessité, la légitimité d'une certaine participation du travail dans les profits de la production. Au milieu de tout cela où est la vérité, où est l'équité, où est la juste proportion des devoirs et des droits? Questions ardues, qui ne peu-

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

Et maintenant il ne me reste plus qu'à faire echo à l'une des paroles du discours du trône. Oui le Canada doit remercier le Ciel de ce

Un homme dans un sacot ne sachant si son arrêt est donné, n'avait plus qu'une heure pour s'apprêter ; et cette heure suffisait-il sans qu'il eût besoin, pour se faire arrêter, il est contre la nature qu'il emploie cette heure-là non à s'informer si cet arrêt est donné, mais à jouer, et à se divertir. C'est l'état où se trouvent ces personnes, avec cette différence que les uns dont ils sont menacés sont bien autres que la simple peur de la vie et un supplice passager que ce prisonnier appréhendait. Cependant ils courent sans

Le sommeil est une de nos ennemis les plus terribles. Quand nous voulons le quitter le matin, il prend le langage artificiel des sirènes, il nous caresse avec une tendre précaution; il semble nous dire: Pourquoi me quitter? n'êtes-vous pas bien ici? Ne sentez-vous pas vos membres fatigués? — Touchez votre front, et vous verrez qu'une migraine pourrait commencer... Secouez-vous, chassiez l'ennemi par une vigoureuse sortie, et la victoire est à vous. Quand je vois une personne qui a

Chaque matin, en se levant, après s'être habillé avec promptitude et modestie, on doit peigner, brosser, mettre en ordre ses cheveux, laver ses mains, nettoyer, couper ses ongles au besoin, le laver avec de l'eau fraîche le visage, le cou et les oreilles, se nettoyer légèrement les dents, soit avec une brosse douce, destinée à cet usage, soit avec une lingette humide.

LENINE ET TROTSKY

Paris.—Un journaliste français donne d'intéressants détails sur les deux chefs du Soviet russe, Lénine et Trotsky.

Si Lénine est un primitif, écrit-il, Trotsky est un affiné et déroute parfois par l'imprévu de ses attitudes. Quand il apparaît à la tribune après le grand chef, le contraste est frappant: on voit le cabotin. Il parle bien mieux que Lénine. Mais son langage est très recherché; il s'écoute visiblement et enfile des phrases comme des perles, cherchant avant tout un effet oratoire, et sa voix, qu'il veut rendre métallique, sonne trop souvent faux. Je l'ai entendu, à plusieurs reprises, lancer des apostrophes qui n'étaient autre chose que des traductions fidèles de telle ou telle phrase célèbre de Danton ou de Saint-Just. Il trahit là le fond de son âme et les mobiles qui déterminent tous ses actes. Ce qu'il veut avant tout, c'est laisser son nom à l'Histoire par n'importe quel moyen car il est vaniteux et ambitieux.

Il n'était pas bolcheviste avant la révolution. Il s'efforçait toujours de former une fraction ou une chapelle à lui, mais il n'a jamais pu de sa vie trouver des disciples. Il lui manquait la force de persuasion de Lénine. Intolérant, trop personnel et très antipathique dans la vie privée, car il est très méchant, il ne pouvait conquérir le cœur des socialistes ses frères. Son plus grand malheur est l'existence de Lénine. Lors qu'il se rendait de New-York en Russie, il n'était pas bolcheviste. Son incarcération à Halifax par les Anglais, qui ont incontestablement commis là une grande faute politique contribua beaucoup à le jeter dans les bras des extrémistes. Mais il le serait devenu d'ailleurs sans cela; à peine débarqué sur le continent, il se rendit compte, par la lecture des premiers journaux révolutionnaires russes, qu'il ne pouvait jouer un grand rôle que s'il adhéra au parti d'opposition irréductible. Compréhensif son orgueil, il consentit à être le second de Lénine, espérant supplanter le chef, le moment venu. Et lui, minimaliste, d'hier, adversaire de Lénine dans des questions théoriques et pratiques de toute importance, non seulement épousa les formules bolchevistes, mais, emporté par son tempérament et le désir de briller à bon compte, il surpassa tout le monde par la démagogie la plus impudente. Je le verrai toujours sur le tréteau du cirque Moderne, devant la foule de soldats démobilisés, clamer qu'il ne laisserait aux bourgeois en tout et pour tout qu'une paire de pantoufles.

Par nature, il est bien moins cynique que Lénine. Celui-ci ne s'embarrasse jamais des scrupules et dans la paix de Brest-Litovsk, par exemple, il déconcerterait tout le monde par la gouaillerie avec laquelle il acceptait les conditions des Allemands. Trotsky par contre, ayant solennellement promis de faire une guerre sacrée, une guerre révolutionnaire, ne savait pas comment dissimuler son bluff et continuait à s'enivrer de phrases pompeuses jusqu'au jour où son chef suprême crut nécessaire de l'exécuter publiquement dans les colonnes des journaux officiels en traitant sa phraseologie de "gale révolutionnaire".

Alors Trotsky s'effondra et poussa la lâcheté jusqu'à s'abstenir dans le vote pour et contre l'acceptation de la paix de Brest-Litovsk, ce qui lui valut des commentaires très peu obligés de la part de tous ses acolytes.

A l'encontre de Lénine, qui n'a pas de besoins, qui ne vit que pour son idée bien étreinte, Trotsky aime la vie. Il est ouvert aux manifestations artistiques; dilettante en tout, il touche à tout, il n'a rien approfondi. Journaliste de talent, il n'a cependant pu arriver à définir la théorie du bolchevisme, ce qui reste le privilège incontestable de Lénine. D'ailleurs, tout ce qu'il a écrit depuis la révolution est singulièrement médiocre et bien au-dessous de ses écrits antérieurs. Son livre, sur l'avènement du bolchevisme, dicté à Brest-Litovsk, a déçu les lecteurs des bolchevistes. Pas plus que Lénine, d'ailleurs, il n'a apporté aucune idée nouvelle. A Brest-Litovsk, il a donné la mesure de son savoir, et ses interminables discours rappelaient étrangement la manière des étudiants de Moscou et de Pétersbourg qui passaient la nuit autour d'une tasse de thé dans des discussions fumeuses ne comportant jamais de conclusions. Mais comme homme d'action, il a incontestablement du mérite.

Doué d'une puissance de travail qui égale celle de Lénine, il remue tous les milieux par lesquels il passe. Ayant étouffé tout sentimentalisme, cet homme est devenu l'un des plus cruels de la Russie, cruauté d'autant plus dangereuse qu'il est terriblement vindicatif. Lénine, plus malin, tolère les crimes, les encourage même, mais reste toujours dans les coulisses. Lénine laisse fusiller Alexandroff, le jeune révolutionnaire sincère qui ourdit le complot contre le comte Mirbach, en même temps que contre l'organisation officielle de la terreur, mais Trotsky est allé assister à l'exécution et il glissa le cœur des bolchevistes en arrivant en pleine nuit au conseil exécutif des Soviets pour annoncer

de sa voix métallique la nouvelle que chacun redoutait d'entendre: "Alexandroff est fusillé; il est mort comme un héros!"

Il a sur la conscience un crime plus terrible: il fit arrêter le capitaine Stchastny, un homme qui avait rendu un grand service au peuple en sauvant les unités de la flotte balte. Il l'accusait d'avoir ourdi un complot contre le pouvoir des Soviets. Il lui refusa le droit de faire paraître des témoins, malgré les réclamations des matelets attachés au capitaine. Mais il se présenta comme accusateur devant le tribunal suprême composé de ses propres fonctionnaires, et sans preuve aucune fit condamner le malheureux à mort, après l'avoir bâillonné. Cette épouvantable tragédie est relatée d'une façon remarquable dans la brochure publiée par l'homme intégriste L. Martof: "A bas la peine de mort!", dont la traduction française vient de paraître à Paris.

Avec Lénine, Trotsky a cela de commun qu'il est autant que l'autre avide du pouvoir. Il n'est pas aimé des bolchevistes et ne joue pas le rôle qu'on lui attribue à l'étranger. Mais il s'est rendu indispensable en consacrant toute son activité à l'organisation de l'armée. Là, il s'est découvert l'âme militariste. Avec la même impudence qu'il montra à d'autres occasions, il renia tous les principes anti-militaristes qu'il professait autrefois, sous le régime Kerensky; il rétablit l'ancienne discipline à la prussienne dont était toujours animée l'armée russe. S'étant entouré des officiers supérieurs de l'ancien régime, qui lui obéissent les uns par crainte de représailles et les autres par ambition, il est en train d'inaugurer un nouveau militarisme dont les dangers ne pourront échapper à personne. Quand il passe en revue ses soldats, leur distribue des décorations et leur donne l'accablante louange d'être le grand-duc Nicolas, il a vraiment l'impression que le peuple russe est resté aussi assis qu'il l'était jadis et que seuls les décors ont changé. Peut-être Trotsky rêve-t-il de devenir le Napoléon de la Russie révolutionnaire.

L'EMPRUNT PARISIEN

(La Presse)

Le conseil municipal de Paris a décidé de lancer un emprunt municipal de \$20,000,000 au Canada. L'argent provenant de cet emprunt est destiné à être dépensé au Canada et servira pour l'achat, par la ville de Paris, de produits alimentaires ou autres marchandises dont Paris aura besoin et qui se trouvent sur le marché canadien.

La capitale de la France, avec son chiffre approximatif de trois millions d'habitants, a son régime administratif spécial. Elle est divisée en vingt arrondissements, subdivisés chacun en quatre quartiers, soit en tout quatre-vingts quartiers, représentés chacun par un conseiller municipal. A la tête de chaque arrondissement se trouve un maire, qui est un fonctionnaire nommé par le gouvernement, relevant du préfet de la Seine et ne faisant pas partie du conseil municipal.

Ces quelques notes nous paraissent d'un certain intérêt, ici, pour montrer à quel emprunteur puissant le Canada aura affaire. Les emprunts de la ville de Paris sont toujours d'une grande et logique popularité. Nous voyons donc avec plaisir la décision prise par le conseil municipal de la métropole de l'ancienne mère patrie, avec laquelle, surtout dans la province de Québec, nous avons conservé des affinités de sang, affinités intellectuelles, en un mot, une survivance raciale que les années ne font que rendre plus solides. Si la guerre a causé de nombreux deuils, aussi bien au Canada qu'en France, elle aura servi à nous faire mieux connaître et à resserrer plus fortement nos liens séculaires.

Nous avons toujours été en faveur d'un rapprochement commercial plus accentué entre la France et le et l'emprunt Parisien qui va laisser au Canada \$20,000,000, puisqu'il doit être dépensé dans ce pays, est un placement qui sera d'un grand avantage pour les deux pays. A l'aube d'une nouvelle orientation de la vie commerciale dans le monde, le Canada se doit de prendre tous les moyens de se faire mieux connaître et, par conséquent, plus apprécié: l'emprunt parisien, qui aura pour corollaire l'importation beaucoup plus considérable de nos produits en France, sera la meilleure réclame que nous puissions nous faire, en même temps que nos capitaux auront un placement que tout indique avantageux.

Bureau: Tél. Main 1231
Dr. G. K. HOBSON, V.S.,
B.V.Sc.
VÉTÉRINAIRE
MEDECIN
BUREAU: 109, RUE MARION
NORWOOD, MAN.
Résidence: Tél. Garry 3474

M. J. E. ALARIE
11, rue St-Louis, Trois-Rivières, P.Q.
Est sujet au rhumatisme, il en a fréquemment de fortes attaques. Les

PILULES MORO

pour les Hommes
l'en guérissent



M. J. E. ALARIE

Je travaille fort et souvent au mauvais temps. Plusieurs fois j'ai eu de fortes attaques de rhumatismes. Au printemps dernier, j'ai beaucoup souffert durant deux mois. J'ai alors pensé d'essayer les Pilules Moro et bientôt j'ai constaté que mes forces s'augmentaient, que je souffrais moins. Je me suis ainsi traité quelques semaines et me suis complètement rétabli. Depuis, je n'ai pas eu la moindre douleur. M. J. E. Alarie, 11, rue St-Louis, Trois-Rivières, P. Q.

HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de refaire vos forces et de recouvrer votre santé. Demandez un blanc de traitement qui vous aidera à donner les détails voulus.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.

CRESOBENE (CAPSULES)

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les CAPSULES CRESOBENE imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire, par où s'introduisent les maladies des poumons, et s'emploient avantageusement contre les maux de GORGE, LARYNGITES, LES TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES et la GRIPPE.

Ayez une boîte de CAPSULES CRESOBENE avec vous, c'est une bonne mesure de précaution à prendre.

Pris, 50 sous la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands ou par la poste. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 272, rue St-Denis, Montréal.



La pharmacie vétérinaire
du Docteur Grignon

SAINT-ADELE, P. Q.
(Co. Terrebonne)

Consultations gratuites sur les maladies des animaux. Nous expédions les remèdes par la poste à nos frais. Demandez notre catalogue gratis.

Maison de Confiance Fondée en 1890

Service vous est rendu par la poste pour vous faire connaître nos produits et nos services.

CHASSEURS ET TRAPPEURS

Demandez notre nouvelle liste de prix de peaux crues. Envoyez gratuitement.

Antonio Lanthier

Phone Main 5355-207, rue Horace
Seul manufacturier de fourrures
Canadien-français

J. O. BRUNET

Importateur de
Monuments

Funéraires
en marbre et granit, statues,
etc.

Bureau et Atelier
346 Taché, St-Boniface

En face de
L'Hôpital St-Boniface
Tél. M. 5325-Rés. Tél. M. 7106

ACCESSOIRES

de toute genre pour Autos. Nos
prix sont les plus bas.

Contant Frères Limité
48 PRINCESS - WINNIPEG

JEAN J. DAOUST

Entrepreneur de Plomberie, Chauffage,
Couvatures, Corniches et Plafonds
métalliques. — Attention particulière
aux contrats pour églises, convents,
écoles, etc. Boîte postale 159
259 ave Provencier St-Boniface, Man.
Tél. Rés. 5598. Atelier, 6645

A VENDRE—240 acres de bonne terre
1 mille 1/2 de l'église et de l'école
dans un centre Canadien-français le
chemin de fer longe la propriété. Le
propriétaire doit vendre immédiatement
et vendra à bons termes. E. D.
English, 584 Rathgar, Fort Rouge,
Phone Pt Rouge 3502.



Le
véritable
et
seul
Authentique.
Méfiez-
vous des
imitations
vendues
sur
les
merites
du
LINIMENT
MINARD

Minard's
Liniment
Co. Ltd.

LA CUSSON

LUMBER Co. Limited.

AVENUE PROVENCER
Entre le pont de la Seine et le C.N.R.
Téléphones Main 2625-2626

FABRICANTS DE
Portes, Chassis, Cadres, Moulures,
Bois tournés

Toutes sortes d'ornementations intérieures
et extérieures
Bancs d'églises, etc., etc.

MARCHANDS DE
Toutes espèces de matériaux de
construction:

Bois de sciage, lattes, lattes métalliques,
pierre pour fondations, pierre
concassée, chaux, ciment, sable, gravier,
papier à bâtisses et à couvertures,
matériaux pour enduits, ferronnerie
pour bâtisses, clous, vitres.
Enfin tout ce qui entre dans la construction
d'une bâtisse.

Carrière de gravier: Bird's Hill, Man.
Carrière de sable: Ste. Anne, Man.

ACHETEZ VOS
EPICERIES et
PROVISIONS

chez
T. Pelletier & Cie

Avenue Taché, St-Boniface
Où vous aurez toujours des marchandises
de première qualité.

Jos. Turner, Prés. G. Clarke, Sec.-Trés.

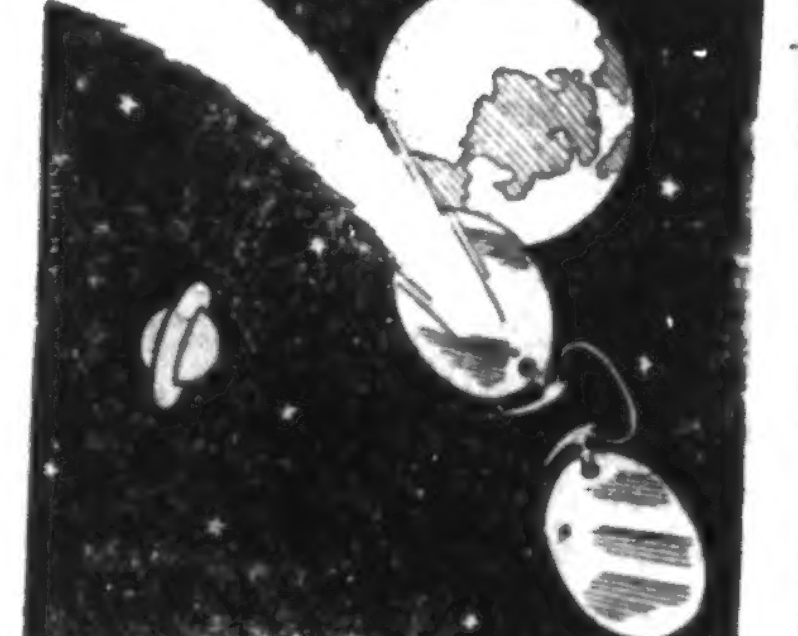
STANDARD PLUMBING COY

Ingénieurs en systèmes de chauffage
et ventilation; plombiers au courant
des exigences de l'hygiène;
posent les appareils d'éclairage au gaz, etc.

296 RUE FORT, WINNIPEG, MAN.
Téléphone Main 529

Gérant: J. R. Turner, 46 Ave. Provencier,
Saint-Boniface, Tél. M. 8132

MARCHANDS EN GROS
pour tout ce qui regarde la plomberie
et les appareils de chauffage à
l'eau chaude et à la vapeur



DES CHOSES SURPRENANTES
sont tout près de nous. Quand tout
va bien ne changez pas les choses.
Ne portez pas de verres simplement
pour satisfaire votre vanité, et
forcer votre nerf optique pour vous
donner une mine. Mais

NEGLIGEZ PAS VOS YEUX
c'est le plus important de vos sens.
Nous avons un assortiment de
VERRES OPTIQUES, LUNETTES

R. A. McRUER
Pharmacien-Opticien

à côté du Bureau de Poste,
Saint-Boniface, Man.
Téléphone Main 5604

RESTAURANT

TASCONA

NO 558, RUE TACHE
ST-BONIFACE

Bananes 50c
Raisin, la livre 25c
Bonne Pommes, la caisse \$2.75
Oranges, la douz. 50 à 60c

Desjardins Freres

Entrepreneurs de Pompes
Funébres

14, rue Victoria — St-Boniface
Tél. Main 6588

Autos pour funérailles, mariages
et baptêmes. Service jour
et nuit. Auto-ambulance et auto-
corbillard sur demande. Maison
exclusivement Canadienne-française.

BANQUE D'HOCHELAGA

FONDÉE EN 1874

Capital autorisé \$10,000,000
Capital versé et fonds de réserve .. 7,800,000
Total de l'actif 57,000,000

DIRECTEURS:

Messieurs J.-A. Vaillancourt, président;
l'hon. F.-L. Béique, vice-président
A. Turcotte, E.-H. Lemay, l'hon.
M. Wilson, A.-A. Larocque, et
W. Bonner.

Beaudry Leman, gérant général.
Yvon Lamarre, inspecteur en chef.

SIEGE SOCIAL: MONTREAL
(112 rue St-Jacques)

270 Succursales et Agences au Canada

Tout dépôt D'UN DOLLAR ou plus
ouvre un compte à la Banque sur lequel
est payé deux fois par année un
intérêt au taux de 3 1/2 % l'an.

La Banque émet des LETTRES DE CREDIT
CIRCULAIRES et MANDATS pour les voyageurs,
ouvre des CREDITS COMMERCIAUX, achète des traites sur les pays étrangers,
vend des chèques et fait des PAIEMENTS TELEGRAPHIQUES sur les principales villes du monde; prend un soin spécial
des encaissements qui lui sont confiés, et fait
remise promptement au plus bas taux de change.

J. W. L. FORGET, Gérant,
Succursale de Winnipeg.

J. H. N. LEVEILLE, Gérant,
Succursale de Saint-Boniface.

Cusson Agenciers, Ltd
Assurances

SEULS AGENTS EMETTANT DES POLICES EN FRANÇAIS
Représentant la compagnie de chemin de fer du

GRAND TRONC PACIFIQUE
GOUVERNEMENT CANADIEN

et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans

Renseignements donnés volontiers et gratuitement

60 AVE. PROVENCER, ST-BONIFACE. TEL. MAIN 4372

ALLAIRE & BLEAU

QUINCAILLIERS

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de
QUINCAILLERIE, FERBLANTERIE, FERRONNERIE
HUILE DE CHARBON, HUILE A MACHINE, ETC.

Nous avons aussi les peintures préparées de

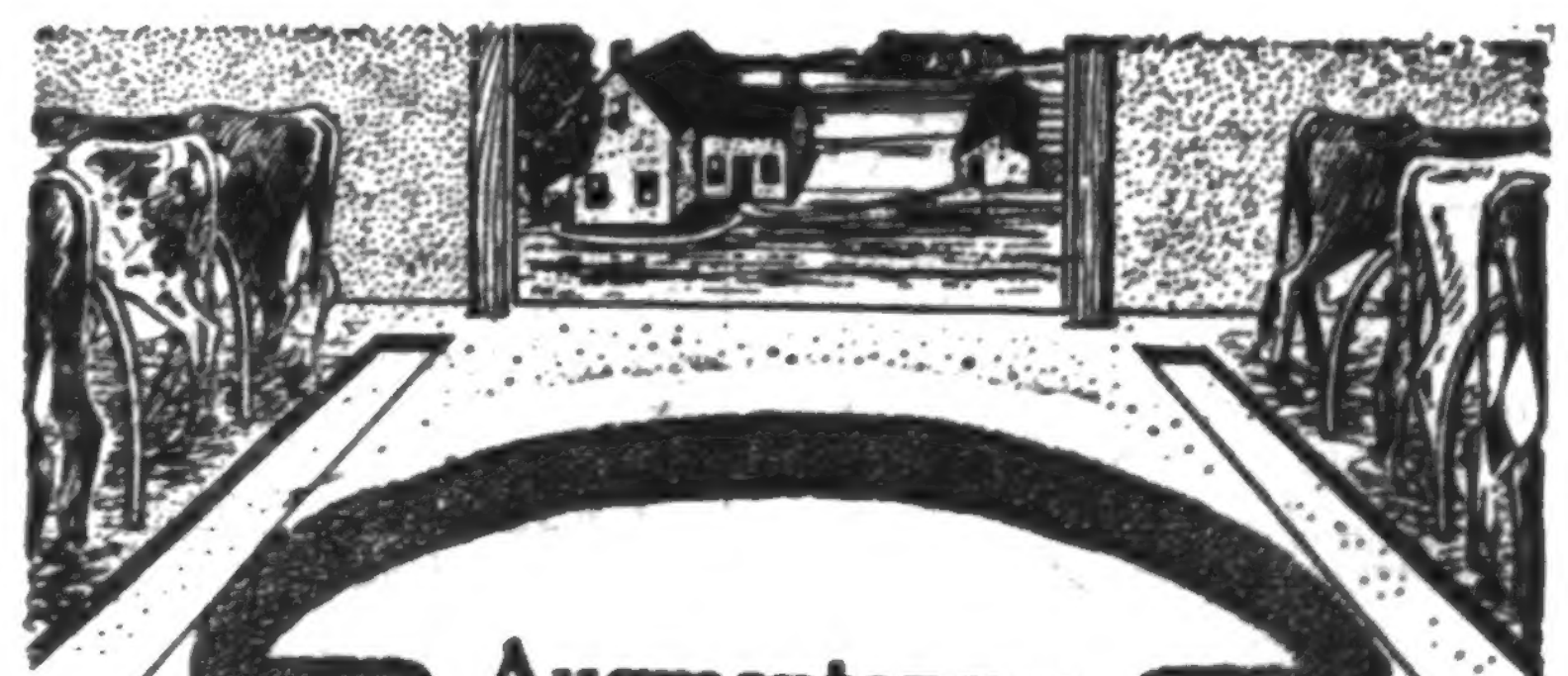
SHERWIN WILLIAMS

Aussi leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit
les meilleurs du continent américain. Broche barbelée. Corde
à lieuse (Binder twine), etc. Boutique de Ferblanterie attachée
à l'établissement. Montage de POELES et posage de FOUR-
NAISES à air chaud, une spécialité.

Nous sommes aussi agents d'Assurance contre le Feu

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE SAINT-BONIFACE



Augmentez vos
bénéfices de
Laiterie

en procurant à vos animaux les quartiers les
plus confortables qui puissent se construire.
Soyez votre propre inspecteur de laiterie, et
assurez à vos produits une pureté absolue en construisant
une étable d'un matériel, qui soit une
garantie de conditions sanitaires, et qui vous soit en
même temps des plus économiques.

Construisez avec du béton

C'est le matériel le plus économique pour la construction
des bâtiments de la ferme, parce qu'il n'y a
aucune réparation à y faire, il ne s'usent jamais et
se nécessitent aucune peinture. Les laiteries en
béton sont propres et sanitaires. Les animaux y
trouvent, en hiver, la chaleur et le confort, ce qui est
de nature à augmenter la quantité et la qualité du lait.
Que vous construisiez un stable, un silo, ou tout
autre bâtiment sur votre ferme, employez le béton,
c'est le matériel le moins coûteux.

"Ce que le cultivateur peut faire avec le béton,"
voilà le titre d'une magnifique brochure illustrée,
gratuite, qui vous donnera une foule de détails
précieux sur les bâtiments en béton pour la ferme, et
vous indiquera comment les construire pour économiser
de l'argent.

Bureau d'Informations pour le Cultivateur

Canada Cement Company
Limited

525 Edifice Herald
Montréal



M^{re} BOYD EVITE UNE OPERATION

Canton, Ohio. — "Je souffrais beaucoup de maux de reins, et deux médecins avaient déclaré que, pour guérir, il fallait une opération."

"Ma mère, que le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham avait guérie, me conseilla de l'essayer avant de subir l'opération. Mes douleurs ont disparu, et je travaille maintenant sans difficulté. A toute femme qui souffre comme moi, je conseille le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, qui leur fera le même bien."

— M^{me} MARIE BOYD, 1421, 5^e rue, N. E., Canton, Ohio.

Il existe certainement des cas où l'opération est la seule alternative à prendre, mais tant de femmes ont été guéries par ce célèbre remède aux racines et herbes, la Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, après que les médecins avaient jugé l'opération nécessaire — que toute femme qui veut éviter cela devrait, avant de se soumettre à une opération, essayer ce remède.

Scriviez à Lydia E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass., s'il existe quelque complication. Le résultat de plusieurs années d'expérience est à votre disposition.

ELECTRICITE

P. FONTAINE

Successeur de

Grymonpré & Fontaine

57 Ave. Provencher Phone M. 6191

NOTICE TO CREDITORS

"In the matter of the Estate of Onesime Duhamel, late of the Parish of Ste-Anne, in the Province of Manitoba, Farmer, Deceased."

All claims against the above estate must be sent to the undersigned, 401, Somerset Building, in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, on or before the 7th day of April, A.D. 1920.

NOEL BERNIER, Solicitor for Wilfrid L. Jubinville, Administrator with the will-annexed of bonis non of the Estate of the late Onesime Duhamel.

SAINT-BONIFACE

M. Hébert, de la Crémierie de St-Boniface, est parti pour Saint-Hyacinthe.

M^{me} Agnès Seire, de 359, rue Saint-Jean-Baptiste, est partie jeudi dernier avec ses trois enfants pour rejoindre son mari à Danielson, Conn., E.-U.

M. l'abbé J.-Ad. Sabourin, directeur du séminaire, est de retour de Saint-Paul, Minn.

M. Louis Deremien, de la Trappe de Saint-Norbert, est parti à Bellevue, Ont., en visite chez son beau-frère avant de partir pour la Belgique le 13 courant.

Au magasin de M. Hélie, épicière, Avenue Provencher, on trouvera plusieurs articles d'épicerie réduits jusqu'à 10 et 15 cents meilleurs marché que partout ailleurs. Ces réductions sont faites dans le but de réduire le coût de la vie.

M. Firmin Wyndels, entrepreneur générale de St. Boniface, a obtenu le contrat pour l'érection d'un collège d'agriculture à Swan Lake, Man. Ce collège sera sous la direction des Frères de la Miséricorde. Le coût approximatif sera de 70,000 piastres.

TROUVER — Une somme d'argent. S'adresser 224, rue Notre-Dame, St-Boniface.

CONFERENCE

La conférence donnée dimanche dernier par M. L.-P. Gagnon, sur Louis Veillot et son œuvre fut remarquable en tous points.

Comme l'a fait remarquer très à propos, l'honorable juge Prévost qui a bien voulu accepter la mission de remier le conférencier au nom de l'auditoire nombreux qui se pressait ce soir là dans les salles de l'Académie Provencher, M. Gagnon mérite surtout des félicitations pour l'étude et le travail qu'il a mis dans sa conférence plutôt que pour le talent sans conteste qu'il a reçu de la Providence.

M. Gagnon est un jeune homme qui travaille, il a fait preuve de bon jugement, d'un très beau goût littéraire et nous l'en félicitons bien sincèrement.

St. Boniface BARGAIN Store

Déménagement de leur ancienne location numéro, 553, Avenue Taché au numéro 540, Avenue Taché. Nous tiendrons un grand assortiment d'articles pour hommes et garçons.

ON DEMANDE — Deux filles sérieuses ou femmes pour faire un peu de cuisine et servir au magasin de M. Hélie, Avenue Provencher. Salaire convenable.

M. J.-B. Leclerc, maître de poste de Saint-Boniface nous demande de dire qu'il aura bientôt des formules françaises de rapport sur le revenu. Quiconque le désirera pourra s'en procurer à son bureau.

UNION CANADIENNE

La Victoire des Nos "Midget"

Notre vaillante équipe de "Midget", suivant l'exemple que leur donnaient les Juvéniles, une semaine auparavant, ont remporté le trophée offert au championnat de cette ligue.

C'est un sujet de fierté pour le club de voir les deux équipes, après avoir vaincu chacune une douzaine d'adversaires, attaquer les derniers, eux-mêmes champions dans une autre section de la même ligue, et leur enlever la suprême victoire.

Les "Midget" de l'Union canadienne ont joué, vendredi dernier, contre les Saint-John, la seconde des deux parties dont dépendait la coupe. Les nôtres l'ont remportée par un résultat de 2 à 1. Dans la première de ces parties, le résultat fut de 4 à 1. Un nombreux public s'était rendu à l'Arena, ce soir-là, et tous les amateurs de hockey s'accordent à dire que ce fut, toutes proportions gardées, une des plus belles joutes de la saison.

Les Juvéniles se joignirent à leurs frères d'armes et vinrent célébrer l'événement à l'Ecole normale où les attendait un goûter succulent et abondant.

M. Joseph Guilbault, président du Comité athlétique, faisait les honneurs du festin; arrivé au chapitre de l'éloquence, il transmit ses pouvoirs à notre brave Henri qui remplit, à l'Union, les fonctions de ministre sans portefeuille, depuis le terme de sa trop courte gérance et qui est toujours prêt à secourir les camarades en détresse. M. d'Eschambault fit le dénombrement des orateurs présents et il s'en trouva... un grand nombre! Mon Dieu, que notre race en fournit donc, depuis le genre sérieux, où excelle notre président jusqu'au genre badin, trop concis, qui fait le succès de notre secrétaire. Le camarade Lacerte remercia et félicita, en termes chaleureux, les joueurs de nos deux équipes. En outre, il leur donna quelques conseils appropriés dont ils ne pourront que faire leur profit.

Les gérants Fiset et Pelletier, portèrent aussi la parole; ils exprimèrent, chacun, leur gratitude pour l'appui qu'ils ont reçu de leurs joueurs. Un de ces derniers, notre ami Robert, comme l'appelaient d'Eschambault, prit la parole avec une aisance et une verve remarquables et forma des vœux pour l'avenir des deux équipes, vœux qui, comme tous les discours du reste, furent accueillis par des salves d'applaudissements.

Dimanche soir, à l'Ecole Provencher, eut lieu la présentation de leur coupe aux "Midget" par M. le curé Jubinville aumônier de l'Union canadienne. La présentation de l'écusson gagné par les Juvéniles se fit mentalement puisque nous ne l'avions pas encore en notre possession.

M. le curé félicita nos jeunes de leur ardeur au jeu et les engagea à continuer; il raconta que deux de ces jeunes gens étaient venus, dans l'après-midi, verser les honneurs d'une grande messe qu'ils avaient promise, s'ils remportaient le trophée.

Nos vainqueurs étaient déployés sur la scène, les Juvéniles d'un côté, les "Midget" de l'autre: MM. Pelletier, gérant, A. Lévesque, Jacques, J. Lévesque, Roy, Marius, Decroix, Léveillé.

Les Juvéniles: Joseph Fiset, gérant, E. Gagnon, A. Lévesque, Jacques, Robert, VanBelleghem, DeCraen et Lucien Couture, substitués.

Nos Joueurs à Portage-la-Prairie. Vendredi prochain, nos Juvéniles iront à Portage-la-Prairie tenter l'épreuve qui leur vaudra probablement la palme du championnat provincial.

Toutes les personnes qui pourraient se rendre au Portage ce soir-là sont cordialement invités. Les détails du voyage ne sont pas encore fixés quant à l'heure, du train, mais l'on pourra obtenir les renseignements précis en téléphonant à l'Union canadienne, mercredi et jeudi. C'est pour vendredi, le 12.

Ils joueront contre les Portage-la-Prairie, à Winnipeg, mardi, le 16, à l'Arena. La partie est inscrite pour 8 heures et demie.

Bulletin d'Occasions

Pour les Vendredi et Samedi
12 et 13 Mars

Nous sommes maintenant, plus que jamais en état de poursuivre notre devise de donner au public de notre ville l'avantage de véritables réductions et aussi le service le plus satisfaisant. Toute commande qui nous est donnée reçoit notre attention la plus soignée. Vous pouvez vous en convaincre en nous passant vos commandes soit-il par téléphone ou en visitant en personne notre magasin.



BLOUSES

La magnifique collection de jupons que nous présentons cette saison est sans doute unique et satisfait à tous les goûts. Le choix des matériaux et des modèles est des plus populaires et des plus distinctifs.

Prix à compter de \$3.95 à \$18.00. Vous économiserez de \$2.00 à \$5.00 sur chaque blouse achetée chez nous.

JUPONS

La magnifique collection de jupons que nous présentons maintenant surpasse tout ce que nous avons jamais pu montrer à Saint-

RAYON D'ARTICLES POUR HOMMES TELEPHONE MAIN 879

Chemises de travail en coton noir ou bleu à rayures blanches, ainsi qu'en coton gris ou bleu pâle. Régulier \$1.35. Spécial 99c.

Cravates en soie d'excellente qualité. Les nuances les plus en demande. Rég. \$1.25 à \$1.50. Spécial 95c.

Chaussures!



BOTTINES POUR GARÇONS ET ENFANTS

La bottine "Red Riding Hood", illustrée ci-haut et celle dont vous ne regretterez jamais l'achat. Garantie d'être solide et construite pour être convenable aux enfants. Les prix sont des plus raisonnables. Pour garçons, Grandeur 11 à 2. Rég. \$4.45. Spécial, la paire \$3.95.

Pour petits garçons et enfants. Grandeur 8 à 10½. Rég. \$4.95. Spécial, la paire \$3.45.

Pour petits enfants. Grandeur 3 à 7½. Régulier \$4.25. Spécial, la paire \$3.45.

POUR GARÇONS

Bottines bien solides en cuir box, cuir noir mat, ou cuir acajou. A lacets. Grandeur 1 à 5. Spécial, la paire \$4.95.

AUX DAMES

Nous avons maintenant tout ce que vous désirez comme chaussure qui réunisse beauté, élégance, finesse et parfaite qualité. Une visite à ce rayon vous en convaincra.

Des Juvéniles: Joseph Fiset, gérant, E. Gagnon, A. Lévesque, Jacques, Robert, VanBelleghem, DeCraen et Lucien Couture, substitués.

Nos Joueurs à Portage-la-Prairie. Vendredi prochain, nos Juvéniles iront à Portage-la-Prairie tenter l'épreuve qui leur vaudra probablement la palme du championnat provincial.

Toutes les personnes qui pourraient se rendre au Portage ce soir-là sont cordialement invités. Les détails du voyage ne sont pas encore fixés quant à l'heure, du train, mais l'on pourra obtenir les renseignements précis en téléphonant à l'Union canadienne, mercredi et jeudi. C'est pour vendredi, le 12.

Ils joueront contre les Portage-la-Prairie, à Winnipeg, mardi, le 16, à l'Arena. La partie est inscrite pour 8 heures et demie.

Des Juvéniles: Joseph Fiset, gérant, E. Gagnon, A. Lévesque, Jacques, Robert, VanBelleghem, DeCraen et Lucien Couture, substitués.

Nos Joueurs à Portage-la-Prairie. Vendredi prochain, nos Juvéniles iront à Portage-la-Prairie tenter l'épreuve qui leur vaudra probablement la palme du championnat provincial.

Toutes les personnes qui pourraient se rendre au Portage ce soir-là sont cordialement invités. Les détails du voyage ne sont pas encore fixés quant à l'heure, du train, mais l'on pourra obtenir les renseignements précis en téléphonant à l'Union canadienne, mercredi et jeudi. C'est pour vendredi, le 12.

Ils joueront contre les Portage-la-Prairie, à Winnipeg, mardi, le 16, à l'Arena. La partie est inscrite pour 8 heures et demie.

Des Juvéniles: Joseph Fiset, gérant, E. Gagnon, A. Lévesque, Jacques, Robert, VanBelleghem, DeCraen et Lucien Couture, substitués.

Nos Joueurs à Portage-la-Prairie. Vendredi prochain, nos Juvéniles iront à Portage-la-Prairie tenter l'épreuve qui leur vaudra probablement la palme du championnat provincial.

COSTUMES-TAILLEUR

Nous désirons annoncer aux dames que nous avons une collection des plus belles et des plus grandes de costumes-tailleur, qui sont l'expression de la mode la plus ultérieure. En serge ou en tricolore. Nous avons aussi adopté le système de spécialiser dans des styles exclusifs, c'est-à-dire de ne pas tenir en stock 2 costumes du même modèle, un fait qui est distinctif et encourageant pour les dames de notre ville. Nous pouvons aussi vous assurer qu'en faisant votre choix d'un costume pour Pâques, chez nous vous économiserez de \$10.00 à \$20.00 sur chacun. Nous prix sont à compter de \$20.00 à \$69.50.

Afin de faciliter pour vous l'achat d'un de ces costumes maintenant nous acceptons un petit acompte et nous tiendrons le costume pour vous jusqu'à ce qu'il soit entièrement payé, sans rien charger pour magasinage.

ROBES

La collection que nous présentons maintenant est si belle et si variée, que nous pouvons maintenir sans contradiction qu'elle plaira à tous les goûts. Vous pouvez avoir votre choix de: Robes en popeline, à compter de \$15.00 à \$39.00; robes en soie zibeline, à compter de \$18.00 à \$39.50; robes en soie zibeline, à compter de \$21.00 à \$39.50; robes en serge, à compter de \$15.00 à \$39.50. Ces prix sont de \$5.00 à \$10.00 meilleur marché qu'ailleurs. Une autre raison pour faire vos achats chez nous.

Boniface. Nous les avons en soie, soie jersey, satin, satinette, dans les nuances les plus recherchées.

Prix à compter de \$1.75 à \$8.45. A ces prix vous sauvez \$1.00 à \$3.00 audessus des prix cotés ailleurs.

Combinaisons d'été, à manches courtes ou sans manches. Garnies de dentelle aux chevilles. Régulier \$1.00. Prix Spécial 59c.

Corps et caleçons d'été pour fillettes. Les corps à manches courtes ou longues. Un grand choix. Rég. 35c. Prix d'écoulement, pièce 19c.



Bas en coton à côtes pour garçons et fillettes. Grandeur 5½ à 8. Régulier 45c. Spécial, 3 paires \$1.00.

RAYONS DE RUBANS

Nous venons d'installer un rayon spécial de rubans, à quelle fin nous avons obtenu l'assortiment le plus beau et le plus varié. Les nuances les plus bas.

Ruban en satin noir. Largeur 4 et 5 pouces. Régulier 35c. Spécial, la verge 19c.

Bretelles en tissu de qualité extra Dessins à la mode de fantaisie. Modèles imitation. Présentons sur le dos. Qualité extra pour \$1.00. Spécial, la paire 69c.

TRES SPECIAL POUR GARÇONS
Pantalons "Bloomer" en tweed foncé de qualité extra, boucle "Gouverneur" brevetée. Grandeur 25 à 35. Rég. \$2.50 à \$1.95. Spécial, la paire \$1.95.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

OUVERTURE DE PRINTEMPS

Quelques Occasions Spéciales Offertes Pour Vendredi et Samedi

Offres insurpassables dans les Caoutchoucs

Claques avec langues pour garçons. Grandeur 11 à 5. Rég. \$1.25. Spécial, la paire 99c.

Nous sommes heureux d'avoir pu nous procurer quelques sortes de caoutchoucs légers, à un rabais bien spécial. Ces caoutchoucs sont de la sorte qui est indispensable à l'heure qu'il est. Notre rabais est votre avantage.

Claques à langue pour fillettes. Grandeur 11 à 2. Rég. \$1.10. Spécial 89c.

Claques à langue pour dames. Font bien sur les bottines à talons hauts. Grandeur 2½ à 8. Régulier \$1.25. Spécial, la paire 99c.

Claques à langue ou simples pour enfants. Grandeur 4 à 10½. Rég. 85c et 90c. Spécial, la paire 75c.

BOTTINES "CLASSIC"
Nous avons reçu un assortiment complet de bottines "Classic" les meilleures au Canada dans les nuances et les formes les plus en vogue. Nos prix sont de \$3.00 à \$4.00 plus bas qu'à Winnipeg.

Notre assortiment actuel de bottines est le plus grand et mieux fourni que nous avons jamais eu, et représente tout ce qu'il y a de plus récent en fait de chaussures pour hommes, dames et enfants, à des prix plus bas qu'ailleurs.

Bottines en cuir noir mat. Semelle à coussinet. Bonnes et convenables. Grandeur 11 à 2. Spécial, la paire \$4.75.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Un achat spécial de ce genre de bottines nous permet de les offrir à un prix si avantageux. Bottines en chevreau, talon modèle "Louise". Grandeur 2½ à 8. Rég. \$8.50. Spécial, la paire \$6.85.

Dr. F. LACHANCE
Des Hôpitaux de Paris
Spécialité :
CHIRURGIE ET GYNECOLOGIE
Consultations : de 2 à 5 p.m.
Téléphones :
Bureau : Main 2604—Rés. M. 2613
Bureau : Bloc Somerset
Chambre 438
Avenue de Portage - WINNIPEG

Dr N.-A. LAURENDEAU
DES HOPITAUX DE NEW-YORK
Spécialité : Chirurgie et maladies de la femme
HEURES DE CONSULTATIONS
1 à 3 heures p.m. 7 à 8 heures p.m.
Visite à l'hôpital St-Boniface tous les matins
Bureau et résidence : 83, rue Ritchot
Tél. Main 1392 Saint-Boniface

Dr J. R. TASSÉ
M. D., L. M. C. C.
Spécialiste en Chirurgie et Maladies des Femmes. Voies Urinaires
Bureau — Chambres 441-443 Bloc Somerset, Ave. Portage Winnipeg
Consultations 2 à 5 p.m.—7 à 8 p.m.
Téléphone Main 6674
Résidence, 109, rue Dumoulin
Tél. M. 6675 St-Boniface

Dr L. D. COLLIN
Des hôpitaux de Paris
Spécialité Chirurgie
Bureau 79, avenue Provencher
St-Boniface
Téléphone Main 4640
Heures de consultation 2 à 5 p.m.
et 7 à 9 p.m.

Dr. E. J. JARJOUR
DENTISTE
Gradué de McGill et Laval
Téléphone : Main 4190
Bureau :
356 rue Main—702 Edifice Great West
WINNIPEG
En face de la Banque Montréal
Ouvert les soirs par "appointment"

L'Hon. J. Bernier H. P. Blackwood
Noël Bernier Alex. Bernier
BERNIER, BLACKWOOD & BERNIER
Avocats et Notaires
Spécialités : droit criminel
Corporations, prêts
Bureaux :
401 Bloc Somerset, Ave. du Portage
WINNIPEG
Phone Main 4206 et 4207

A. J. H. Dubuc Louis P. Roy
(Consul Belge) A. A. Prud'homme
DUBUC & ROY
Avocats et Notaires
Bureaux :
201 et 205 Edifice Somerset
Avenue du Portage
WINNIPEG
Téléphone Main 623
Casier Postal 443

HENRI LACERTE
B.A., LL.B.
AVOCAT
(Membre du Barreau de Québec)
407 McArthur Building
Téléphone Main 3860

A.-L. MONNIN
NOTAIRE
M. Monnin a transféré son étude
606, EDIFICE McINTYRE
416, rue Main, Winnipeg
Représentant pour l'Ouest Canadien de l'Annuaire du Commerce Dider-Bottin.
"Le Bottin de Paris"

UNE BONNE CHANCE

320 acres dans le district de Ste-Anne, 35 acres en culture, 200 prêts à être cassés et 20 acres en bois. Le tout bien et sec. Bon puits, une maison 2 étages en loges, grandeur 16x26, avec allonge 16x14, une étable 20x40 et une 22x25, une grainerie 16x18, 30 rétes de bétail, 14 vaches à lait, 3 chevaux et les instruments aratoires. et tout est clôturé. A vendre pour 40 piastres de l'acre tout compris. et moitié de la somme comptant. Raison de vente: Le propriétaire n'aîné pas le district.

160 acres, 3 miles de Dugald, 16 miles de Winnipeg, vieux maison en bon état. Bonne terre. 150 acres cassés et disqués l'été dernier. Terre prête pour la semence. Une récolte paierait presque la somme. Prix 70 piastres par acre, 4,000 piastres comptant, balance arrangée.

F. A. LAZARINCK,
215 Curry Building, Winnipeg

LA MAISON BLANCHE

11 à 35, Avenue Provencher
ST-BONIFACE, MAN.